

*Artikel 2.*

1. Nærværende konvention finder anvendelse på enhver person, der er beskæftiget om bord i et skib i en hvilken som helst stilling undtagen:
  - a. Lodser, der ikke hører til besætningen.
  - b. Læger, der ikke hører til besætningen.
  - c. Hospitalspersonale og personale, der udelukkende beskæftiges med sygepleje, og som ikke hører til besætningen.
  - d. Personer, der udelukkende arbejder for egen regning, eller som udelukkende lønnes med andel i overskuddet eller fortjenesten.
  - e. Personer, der ikke modtager hyre for deres arbejde, eller som kun er påmønstret for en nominal hyre.
  - f. Personer, der er beskæftiget om bord af anden arbejdsgiver end rederen bortset fra radiotelegrafister, der er ansat af et radio-driftsselskab.
  - g. Havnearbejdere, der følger med skibet (longshoremen), og som ikke hører til besætningen.
  - h. Personer, der er beskæftiget om bord i hvalfangstskibe eller flydende hvalkogerier, eller som på anden måde er beskæftiget med hvalfangst eller lignende virksomhed under vilkår, der er fastsat i en af vedkommende sømandsorganisation afsluttet særlig kollektiv aftale angående hvalfangst eller lignende virksomhed, indeholdende regler vedrørende hyresatser, arbejdstid og andre arbejdsvilkår.
  - i. Personer, der er beskæftiget i havne, og som sædvanligvis ikke er beskæftiget til søs.
2. Vedkommende kompetente myndighed kan efter forhandling med de pågældende reder- og sømandsorganisationer fra nærværende konventions bestemmelser undtage førere samt ledende dæks- og maskinofficerer, der i kraft af national lovgivning eller kollektive aftaler nyder tjenestevilkår, der ikke er mindre gunstige med hensyn til årlig ferie end dem, der kræves i nærværende konvention.

*Artikel 3.*

1. Enhver person, på hvem nærværende konvention finder anvendelse, skal efter 12 måneders uafbrudt tjeneste være berettiget til en årlig ferie med hyre af følgende varighed:
  - a. For førere, officerer og radiotelegrafister mindst 18 arbejdsdage for hvert års tjeneste.
  - b. For andre til besætningen henhørende personer mindst 12 arbejdsdage for hvert års tjeneste.
2. En person med mindst 6 måneders uafbrudt tjeneste skal ved sådan tjenestes ophør for hver fulde måneds tjeneste være berettiget til 1½ arbejdsdags ferie, for så vidt angår førere, officerer og radiotelegrafister, og 1 arbejdsdags ferie, for så vidt angår andre til besætningen henhørende personer.
3. En person, der uden egen skyld afskediges, før han har fuldendt 6 måneders uafbrudt tjeneste, skal ved sådan tjenestes ophør for hver fulde måneds tjeneste være berettiget til 1½ arbejdsdags ferie, for så vidt angår førere, officerer og radiotelegrafister, og 1 arbejdsdags ferie, for så vidt angår andre til besætningen henhørende personer.
4. Ved afgørelsen af spørgsmålet om, fra hvilket tidspunkt vedkommende er berettiget til ferie, skal
  - a. den tjeneste, en sømand forretter uden at være påmønstret, medtages ved beregningen af den uafbrudte tjenestetid,
  - b. kortvarige afbrydelser i tjenestetiden, som ikke skyldes den pågældendes egen handling eller fejl, og som ikke overstiger ialt 6 uger i løbet af 12 måneder, ikke anses at afbryde kontinuiteten mellem de tjenesteperioder, der går forud for og følger efter sådanne afbrydelser,
  - c. Tjenestetiden ikke anses for at være afbrudt derved, at det eller de skibe, hvori den pågældende har forrettet tjeneste, skifter ledelse eller ejer.
5. I den årlige ferie med hyre skal ikke medregnes:
  - a. Nationale eller sædvanemæssige helligdage og fridage.
  - b. Fravær fra tjeneste på grund af sygdom eller tilskadekomst.
6. Ved national lovgivning eller kollektive aftaler kan der gives regler for deling af en årlig ferie, der tilkommer en person i henhold til nærværende konventions bestemmelser, eller for sammenlægning af en sådan ferie, der tilkommer en person i løbet af et år, med en senere ferie.
7. Ved national lovgivning eller kollektive aftaler kan det bestemmes, at en årlig ferie, der tilkommer en person i medfør af nærværende konvention, i ganske særlige tilfælde, når tjenesten kræver det, kan erstattes med kontant betaling af mindst samme størrelse som det i artikel 5 fastsatte vederlag.